

53. అన్ నష్ట్ (సక్కత్తం) సూరా

పరిచయం

ఈ సూరా మక్కా కాలానికి చెందినది. ఇందులో మొత్తం 62 ఆయతులు ఉన్నాయి. ఈ సూరా ముఖ్యంగా ఏకదైవారాధన, ప్రవక్తల పరంపర, దైవవాణి అవతరణ, మరణించిన తర్వాత మళ్ళీ లేపబడడం గురించి బోధించింది. ఈ సూరా మొదటి ఆయతులో సక్కత్తం గురించిన ప్రస్తావన వచ్చింది. ఆ ప్రస్తావన ఆధారంగా ఈ సూరాకు ఈ పేరు పెట్టడం జరిగింది. దైవవాణి అవతరణను, ప్రవక్తల పరంపరను అవిశ్వాసులు నిరాకరించేవారు. కానీ అవి వాస్తవాలని ఈ సూరా ధృవీకరించింది. దివ్యభూర్జానేను అల్లాహ్ అవతరింపచేసాడనీ, దైవవాణి అవతరణ భ్రమ కాదని, ఒక వాస్తవమనీ, దైవదూత జిబ్రిల్ (అస) ద్వారా దైవ వాణిని పంపడం జరిగిందనీ ఇందులో గట్టిగా చెప్పడం జరిగింది. ప్రవక్త ముహమ్మద్(సాలిసం) ప్రత్యేకంగా దైవదూత జిబ్రిల్(అస)ను రెండుసార్లు చూసారని ఈ సూరా వల్ల తెలుస్తోంది. దైవదూత ప్రథమంగా దైవవాణిని తీసుకొచ్చినపుడు మొదటిసారి, మేరాజ్ (గగనయాత్ర) సందర్భంగా రెండవసారి ఆయన జిబ్రిల్(అస)ను చూసారు.

అల్లాహ్ కే ప్రత్యేకమైన సృష్టిసామర్థ్యాన్ని విశదీకరించడం ద్వారా దేవుని ఏకత్వాన్ని ఈ సూరాలో నిదర్శనాలతో సహా రుజువుచేయడం జరిగింది. ఆయన మనిషిని మట్టి నుంచి సృష్టించాడు. మాతృగర్భంలో పిండరూపంలో ఉన్నవారి గురించి కూడా ఆయనకు అన్నీ తెలుసు. ఆయన జీవితాన్ని ఇస్తాడు, చావును ఇస్తాడు. మనకు ఆనందాన్ని, దుఃఖాన్ని ఇచ్చేది ఆయనే. ఆయన ఒక్క పీర్యం బిందువు నుంచి స్తోపురుషులను సృష్టించాడు. మరణించిన తర్వాత మళ్ళీ లేపడం ద్వారా ఆయన మళ్ళీ రెండవసారి పుట్టిస్తాడు. ఆయనే విశ్వాసికి సృష్టికర్త, విశ్వపోషకుడు. ఆయనే సంపదలను, సౌభాగ్యాన్ని ప్రసాదిస్తాడని బోధించింది. ప్రవక్త ముహమ్మద్(సాలిసం)ను ఉద్దేశించి ఇస్లాం సందేశాన్ని కాదంటున్న వారిని పట్టించుకోవడని, వారు కేవలం ప్రాపంచిక జీవితం పట్ల మాత్రమే ఆసక్తి కలిగి ఉన్నారని బోధించడ మైనది.



53. అన్ నష్ట్ సూరా

అవతరణ : మక్కాలో

ఆయతులు : 62

అపార కరుణామయుడు, పరమ కృపాశీలుడైన
అల్లాహో పేరుతో

1 క్రింద పదెటప్పటి నక్కతం సాక్షిగా!²

2 మీ సహచరుడు (ఆయన ముహమ్మద్ -
స) దారి తప్పనూ లేదు, పెడదారి పట్టనూ
లేదు.³

سُورَةُ الْجَنَاحِيْرِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَالنَّبِيْرِ إِذَا هَوَى

مَاضِيْلَ صَلَحِيْمَ وَمَأْغُوْيِ

1. దైవప్రవక్త (సల్లాహు అలైహి వ సల్లం) మక్కా అవిశ్వాసుల సమక్కంలో బహిరంగంగా
పారాయణం చేసిన తొలి సూరా ఇది. దీని పరనం తరువాత మహాప్రవక్త (సఱసం),
అయన వెనుక ఉన్న వారంతా సాష్టాంగ ప్రణామం చేశారు - ఒక్క ఉమయ్య బిన్
ఖల్ఫ తప్ప! అతడు మాత్రం గుప్పెడు మట్టి తీసుకుని, దానిపై సాష్టాంగ ప్రణామం
చేశాడు. అందుచేత అతడు అవిశ్వాస స్థితిలోనే మరణించాడు (సహీవో బుఝారీ -
నజ్య సూరా వ్యాఖ్యానం).

మరికొన్ని ఆధారాల ప్రకారం ఆ వ్యక్తి ఉత్సా బిన్ రబీయ అని తెలుస్తోంది (తఫీర్
జిబ్రీ కనీర్). నిజము దేవుడెరుగు. హజ్రత్ జైద్ బిన్ సాబిత్ (రజి) ఇలా అంటున్నారు:
“నేను ఈ సూరాను ఆయన (సఱసం) సమక్కంలో పారాయణం చేశాను. ఆయన
మాత్రం సజ్దా (సాష్టాంగ ప్రణామం) చేయలేదు” (సహీవో బుఝారీ). దీన్ని బట్టి తెలిసే
దేమిటంటే సజ్దా చేయటం వాంఘనీయమే గాని తప్పనిసరి కాదు. ఎప్పుడయినా ఈ
సజ్దా చేయకపోయినా ఫరవాలేదు.

2. ఈ ‘నక్కతం’ పేరుపై వ్యాఖ్యాతల మధ్య భిన్నాభిప్రాయాలున్నాయి. కొంతమంది
దీన్ని ‘సురయ్యా’ అని పేర్కొనగా, మరికొంతమంది ‘జుహ్రా’గా పేర్కొన్నారు. నక్కతా
లన్నిటికీ ఈ పదం వర్తిస్తుండని ఇంకొంతమంది వ్యాఖ్యానించారు. ‘హవా’ (హువు)
అంటే పైనుంచి క్రిందికి పడటం అని అసలు అర్థం. అనువాదకులు కొందరు దీన్ని
అస్తమించటం అన్న భావంలో తీసుకున్నారు. రాత్రి చివరిభాగంలో - ఫర్జ్ సమాజ్
వేళ - అది పడ్డుంది. లేదా పైతానులను తరిమి కొట్టేందుకు పడ్డుంది. లేదా
కొంతమంది అభిప్రాయపడినట్లు ప్రతయదినాన నక్కతాలు క్రిందపడతాయి.

3. ‘మీ సహచరుడు’ (صَاحِبُكُمْ) అంటే ముహమ్మద్ ప్రవక్త (సఱసం) అన్నమాట!
అతడు సత్య సంధుడు. దైవప్రవక్తగా నియమించబడక ముందు - నలభై సంవత్సరాల

3 అతను తన మనోభిరామం ప్రకారం మాట్లాడటమూ లేదు.

وَسَابِيْطُ عَنِ الْهُوَى ③

4 అది (అతను మాట్లాడేదంతా) అతని వద్దకు పంపబడే దైవవాణి (వహీ) తప్ప మరేమీ కాదు.⁴

إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ نَّوْحٌ ④

5 అసాధారణ శక్తిగల దైవదూత (జిబ్రియిల్) అతనికి (బుర్జాన్) నేర్చాడు.

عَلَمَةً شَبِيدُ الْفُوْيِ ⑤

6 అతడు గొప్ప శక్తిసంపన్నుడు.⁵ మరి అతను తిన్సుగా నిలబడ్డాడు -

دُوْ مَرْأَةٌ فَاسْتَوْيِ ⑥

పాటు - ఆయన మీ మధ్యన ఉన్నాడు. అతని రేయింబవళ్ళ రికార్డు అంతా మీ ముందు ఉన్నది. అతని గుణగణాల గురించి మీకు క్షుణ్ణంగా తెలుసు. అతనిలో మీరు సత్యసంధతను, నిజాయతీ తత్పరతను తప్ప మరో దుర్భణాన్ని ఎరుగరు. ఇప్పుడు నలభై ఏండ్ర తరువాత అతను దైవప్రవక్తనని ప్రకటించుకుంటే, అతను అబ్దం చెబుతున్నాడని ఎలా అంటారు? మీరే ఆలోచించండి! వాస్తవానికి అతను మార్గవహీనుడూ కాదు, అతను దారి మరవనూ లేదు. కాకపోతే అపమార్గం పట్ల, అజ్ఞానం పట్ల అతడు తన విసుగును, వైముఖ్యాన్ని ప్రకటిస్తున్నాడు. ఉద్దేశ్య పూర్వకంగా అతడు సత్యాన్ని పరిత్యజించి ఉంటే పెడదారి పట్టుడని అనుకోవచ్చు. కాని మీ సహచరుడు అలాంటిదేదీ చేయలేదు. అయినా మీరు అతనిపట్ల లేనిపోని అనుమానాలకు ఎందుకు పోతున్నారు?

4. అతడు ఏది మాట్లాడినా దైవవాణి ప్రకారమే మాట్లాడతాడు. ఏ పనిచేసినా దైవాదేశాను సారమే చేస్తాడు. అతడు నవ్వే, నవ్వించే సమయంలో కూడా - మాట వరుసకు కూడా - సత్యవిరుద్ధమైన విషయమేదీ చెప్పుడు. మరలాంటప్పుడు అతను మార్గ భ్రమ్మడుగానీ, దారితప్పిన వాడుగానీ ఎలా అవుతాడు? (సుననె తిర్మిజీ - అబ్యాబుల్ బిర్ర). అలాగే కోపావేశంలో సయితం ఆయన (స) ఎన్నడూ అదుపు తప్పలేదు. కోపంలో ఎన్నడూ ఆయన నోట వాస్తవ విరుద్ధమైన విషయం వెలువడలేదు (అబూదావ్హాద్ - కితాబుల్ ఇల్యు).

5. దైవదూత జిబ్రియిల్ (అలైహిస్సులాం) గురించి ఇక్కడ చెప్పబడుతోంది. అతను దృఢకాయుడు. బలశాలి. దేవుని వద్ద నుంచి సందేశాన్ని (వహీని) తీసుకువచ్చే), దైవప్రవక్త (స)కు వినిపించే బాధ్యత ఈ దైవదూతపై ఉంది.

7 అతడు ఎత్తయిన ఆకాశపుటంచులపై ఉన్నాడు.⁶

8 మరి అతను సమీపించసాగాడు... అలా అలా వాలుతూ వచ్చాడు.⁷

9 చివరికి అతను రెండు ధనస్సులంత దూరాన లేక అంతకన్నా తక్కువ దూరాన ఉండిపోయాడు.⁸

10 తరువాత అతడు దైవదాసునికి అంద జేయవలసిన సందేశాన్ని అందజేశాడు.⁹

11 (ప్రవక్త) తిలకించినది అసత్యమని అతని హృదయం చెప్పలేదు.¹⁰

12 ఏమిటీ (ప్రవక్త) చూస్తున్న దానిపై మీరు అతనితో వాదులాడుతున్నారా?

13 అతను (ముహమ్మద్ - స) అతన్ని (జిబ్రియాల్ను) మరో సందర్భంలో కూడా చూసి ఉన్నాడు -

وَهُوَ إِلَّا لِفْتَنَةٍ أَعْنَى ④

ثُمَّ دَنَافَتَدَلَى ⑤

فَكَانَ قَابَ قَوْسِينَ أَذَادَنِي ⑥

فَأَوْحَى إِلَى عَبْدِهِ مَا أَوْحَى ⑦

مَا كَذَبَ الْفُؤُادُ مَارَانِي ⑧

أَئِمْرُونَهُ عَلَى مَارِيَ ⑨

وَلَقَدْ رَأَهُ تَرْكَةً أُخْرَى ⑩

6. వహీని ప్రవక్తకు నేర్చిన పిదప ఆ దైవదూత ఆకాశపుటంచుపై వెళ్లి నిలబడ్డాడు.
7. తరువాత దివి నుండి భువికి దిగివచ్చాడు. క్రమక్రమంగా దైవప్రవక్త (సఅసం)ను సమీపించాడు.
8. కొంతమంది “రెండు చేతులంత దూరాన” అని అనువదించారు. దైవప్రవక్త (స)కు - దైవదూత జిబ్రియాల్కు మధ్య గల సామీప్యాన్ని ఇది సూచిస్తోంది. అంతేగాని కొంతమంది భావిస్తున్నట్లు ఇది ముహమ్మద్ ప్రవక్తకు - దేవునికి మధ్య ఏర్పడిన సామీప్యం కాదు. సందర్భం దృష్ట్యా కూడా ఇవి ముహమ్మద్ (స)కు - జిబ్రియాల్కు సంబంధించి చెప్పిన విషయాలేనన్నది గమనార్థం. ఈ సందర్భంగానే దైవప్రవక్త (స) ఆయన్ని నిజరూపంలో చూశారు. అది మహోప్రవక్త (స)కు దైవదౌత్యం లభించిన ఆరంభకాలం. తరువాత రెండవసారి మేరాజ్ యూత్ సందర్భంగా ఆయన ఈ దైవదూతను నిజరూపంలో చూశారు.
9. అంటే జిబ్రియాల్ (అలైహిస్సులాం) మహోప్రవక్త ముహమ్మద్ (స)కు దైవవాణిని వినిపించారు.
10. ఆయన (అలైహిస్సులాం)కు 600 రెక్కలున్నాయని, ఒక్కో రెక్క తూర్పు - పడమరలంత

14 ‘సిద్రతుల్ మున్సుహో’ దగ్గర!¹¹

عِنْدَ سُدْرَةِ الْمَسْتَكِي

15 అక్కడే ‘జన్మతుల్ మావా’,¹² కూడా ఉంది.

عِنْدَ هَاجَةَ الْمَأْوَى

16 అప్పుడు ఆ ‘సిద్రా’ను ఆవరించే వస్తు వేదో ఆవరిస్తూ ఉన్నది.¹³

إِذْ يَعْشَى السِّدْرَةَ مَلِيقَتِي

17 (అతని) చూపు తప్పిపోనూ లేదు, హద్దు దాటిపోనూ లేదు.¹⁴

مَازَأَعْ الْبَصَرُ وَمَا طَغَى

18 నిస్సందేహంగా అతను తన ప్రభువు యొక్క గొప్ప సూచనలు (కొన్నింటిని) తిలకించాడు.¹⁵

لَقَدْ رَأَى مِنْ إِلَيْهِ رَبِّهِ الْبَزْرَى

పొడవుగా ఉందని, మహోపవక్త (స) తన కళతో చూసిన దాన్ని ఆయన హృదయం తిరస్కరించలేదని, పైగా దేవుని ఈ శక్తిని ఒప్పుకుందని అనబడింది.

11. మేరాజ్ (గగన యాత్ర) సందర్భంగా అన్నమాట. ఆ సమయంలో కూడా దైవప్రవక్త (సల్లం) దైవదూత జిబ్రిల్ (అలైహిస్సులాం)ను నిజస్థితిలో చూశారు. ‘సిద్రతుల్ మున్సుహో’ అనేది ఒక రేగు వ్యక్తం. అది ఆరవ లేక ఏడవ ఆకాశంలో ఉంది. అది చివరి హద్దు. ఆ హద్దును దాటి ఏ దైవదూత కూడా ముందుకు పోలేదు. దైవాజ్ఞలను కూడా దైవదూతలు ఇక్కడి నుండే పోందుతారు.

12. దాన్ని ‘జన్మతుల్ మావా’ (స్వార్ధధామం) అనటానికి ఒక కారణమేమిటంటే హజ్తు ఆదం (అలైహిస్సులాం) నివాస స్థలం అక్కడే ఉండేది. ఆత్మలు ఈ ప్రదేశానికి వచ్చి చేర్తాయని కొందరు అభిప్రాయపడ్డారు (ఫత్హముల్ ఖదీర్).

13. మహోపవక్త (సఅసం) మేరాజ్ సందర్భంగా ఆ వ్యక్తాన్ని చూచినప్పటి అనిర్వచనీయ మైన స్థితి ఇక్కడ చెప్పబడింది. ఆ వ్యక్తం చుట్టూ బంగారు దూదిపురుగులు ఎగురు తున్నాయి. దైవదూతల ప్రతిచింబం దాన్నిపై అవలీలగా పడుతూ ఉంది. పరమ ప్రభువు తేజస్సు కూడా అక్కడ తొణకిసలాడుతూ ఉంది (ఇబ్రూ కనీర్). ఆ ప్రదేశం దగ్గరే మహాప్రవక్త ముహామ్మద్ (సఅసం) వారికి మూడు కానుకలు వొసంగబడ్డాయి:

1. ఐదుపూటల నమాజులు
2. అల్ బఫురా సూరా చివరి ఆయతులు
3. పిర్క్ కాలుఘ్�యానికి దూరంగా ఉండే ముస్లింకు క్షమాభిక్ష ప్రసాదించబడుతుందన్న వాగ్దానం.

(సహీద్ ముస్లిం - కితాబుల్ ఈమాన్).

14. అంటే - ఆ మధుర క్షణాలలో మహోపవక్త (సఅసం) వారి దృష్టి కుడి ఎడమల

19 ఏమిటీ, మీరు లాతు, ఉజ్జులను చూశారా?

20 మూడవది, చివరిది అయిన మనాతును¹⁶ (కూడా చూశారా?)

أَقْرَبُ مِنَ الْمَلَكَاتِ وَالْعَرَبِيَّ

وَمِنَ الْكَلَالَةِ الْأُخْرَى

వైపుమళ్ళటం గానీ, అవధులు మీరిపోవటంగానీ జరగలేదు. ఆ దృశ్యాన్ని ఆయన తదేకంగా తిలకించారు (ఐసరత్తఫాసీర్).

15. జిబియాల్ను నిజరూపంలో చూడటం, సిద్రతుల్ ముస్తహోను తిలకించటం కూడా ఆ గొప్ప సూచనలలో భాగమే. మిగిలిన సూచనలు మేరాజ్ యూతకు సంబంధించిన హదీసులలో వివరించబడ్డాయి.

16. బహుదైవారాధకులకు హోచ్చరికగా ఈ మాటలనబడ్డాయి. అల్లాహ్ జిబియాల్ (అలైహిస్సులాం) లాంటి గొప్ప దూతలను సృష్టించాడు. ముహమ్మద్ (సాలసం)లాంటి ఉత్తములను తన ప్రవక్తగా నియమించుకున్నాడు. ఆ ప్రవక్తను సప్తాశాలలోకి పిలుచుకుని ఆయనకు అద్భుత సూచనలను చూపించాడు. ఆయన ద్వారా ముస్లిం సమాజానికి అమూల్య కానుకల్చి కూడా ఇచ్చి పంపాడు. మరైతే మీరు కొలిచే దేవీ దేవతలలో ఈ సుగుణాలు ఉన్నాయా? ఈ సందర్భంగా అరబ్బు ద్వీపంలో భ్యాతి గడించిన మూడు దేవతల పేర్లు ప్రస్తావించబడ్డాయి.

మొదటిది ‘లాత్’. అసలు ఈ పదం ‘అల్లాహ్’ అనే పదం నుంచి ఏర్పడినదేనని కొంతమంది అభిప్రాయపడ్డారు. మరికొందరి అభిప్రాయం ప్రకారం ‘లాత్’ అంటే త్రిపుటం, మళ్ళించటం అని అర్థం. అరబ్బు పూజారులు తమ మెడలను ఆ దేవత వైపుకు త్రిపేవారు. దాని చుట్టూ ప్రదక్షిణ చేసేవారు. అందుచేత దానికా పేరు పడింది. మరి కొంతమంది ప్రకారం ఈ పదం ‘లత్’ నుంచి ఏర్పడింది. లత్ అంటే పిండి నానబెట్టటం అని అర్థం. పూర్వం మక్కాలో ‘లాత్’ అనే పుణ్యవరుషుడుండేవాడు. అతడు పిండిని నానబెట్టి హాజ్ యూత్తికులకు (పాయసం లాంటి పదార్థాన్ని) త్రాగించేవాడు. అతను చనిపోయిన తరువాత జనులు అతని జ్ఞానకార్థం ఒక గుమ్మటం నిర్మించారు. కొంతకాలం గడిచాక అక్కడ అతని విగ్రహాలు ప్రతిష్ఠించబడ్డాయి. అతను తాయఫలో సఫీఫ్ తెగవారి అతి పెద్ద దేవతగా వర్ధిల్లసాగాడు.

‘ఉజ్జు’ అనేది అల్లాహ్ గుణవాచకమైన ‘అజీజ్’ నుండి పుట్టుకు వచ్చిందని కొంతమంది చెబుతారు. మరికొందరి అభిప్రాయం ప్రకారం ‘గిత్ఫాన్’ ప్రాంతంలో ‘ఉజ్జు’ అనే ఒక వృక్షం ఉండేది. జనులు దాన్ని పూజించేవారు. ఇంకొక కథనం ప్రకారం ఇదొక దెయ్యం. అడపాదపా అది కొన్ని చెట్ల పై ప్రత్యక్షమయ్యేది. వేరొక కథనం ప్రకారం నిజానికి అదొక తెల్ల రాయి. ప్రజలు దాన్ని మొక్కుకునే వారు. ముఖ్యంగా ఖురైషు, కినానా తెగవారు దీన్ని కొలిచేవారు.

‘మనాత్’ అంటే ‘ప్రవహింపజెయ్యటం’ అని అర్థం. ఈ దేవత మెప్పు పొందటం

21 ఏమిటేమటి!? మీ కోసమేమో
మగపిల్లలూను, ఆయన కోసమేమో
ఆడపిల్లలా?¹⁷

22 ఈ విభజన మరీ ఫోరమైనది
(కదూ!).¹⁸

الْكُوْلُ الْكَرْوَلُ الْأَنْتِي ①

تَلْكَ إِذَا قَسَّهُ صِبْرِي ②

కోసం జనులు దాని ముందు జంతు బలి ఇచ్చి రక్తం ప్రవహింపజేసేవారు. ఈ విగ్రహం మక్కా - మదీనా ప్రాంతాల మధ్య ఉండేది (ఘత్పణుల్ ఖదీర్). ‘ఖుదైద్’కు ఎదురుగా ‘ముషల్లో’ అనే చోట ఇది ఉండేది. బనూ ఖుజాఅ తెగవారి ప్రత్యేక దేవత ఇది. అజ్ఞాన కాలంలో ఔన్, ఖజ్జె తెగలవారు హజ్ యాత్రకు వెళ్లినప్పుడు ఈ స్థలం (విగ్రహం) వద్దనే ‘ఇప్రోమ్’ (దిక్కు) బూనేవారు. ఆ విగ్రహం చుట్టూ వారు ప్రదక్షిణ కూడా చేసేవారు. (ఇబ్ను కసీర్, షసరుత్తఫాసీర్).

ఈవిగాక ఆ పరిసర ప్రాంతాల్లో మరికొన్ని చిట్టిపొట్టి దేవుళ్ళ బొమ్మలు, దేవాలయాలు కూడా ఉండేవి. మక్కా విజయం తరువాత మహాప్రవక్త (సత్తాసం) ఈ విగ్రహాలను, విగ్రహారాధనాలయాలను నిరూపించారు. విగ్రహాలపై వెలసిన గుమ్మటాలను, మక్కా నిరూపాలను కూడా నేలమట్టం చేశారు. పూజా పునస్సారూలకు కేంద్రాలుగా మారిన చెట్లను కూడా నరికించివేశారు. విగ్రహారాధనకు ప్రతిరూపాలుగా ఉన్న ఇతరత్రా చిప్పులను కూడా రూపుమాపారు. ఈ పనికోసం ఆయన (సత్తాసం) హజ్త్ ఖాలిద్, హజ్త్ అలీ, హజ్త్ అమ్ర్ ఖిన్ అన్, హజ్త్ జరీర్ ఖిన్ అబ్దుల్లా బజీల్ (రిజ్వునుల్లాహీ అలైహిమ్ అజ్యాయాన్) తదితరులను నియమించారు. వారు అరేబియా భూభాగంలో ఉన్న ఈ విగ్రహ కేంద్రాలన్నింటినీ తొలగించి పిర్క్ (బహుదైవోపాసన)ను నిరూపించారు (ఇబ్ను కసీర్).

ఈ ప్రక్కాళన జరిగిన చాలా కాలం తరువాత అరేబియాలో మళ్ళీ క్రమక్రమంగా విగ్రహారాధన మొదలయింది. దేశమంతటా పక్కా సమాధులు, గుమ్మటాలు, చిన్న చిన్న విగ్రహాలు వెలవటం మొదలయ్యాయి. సరిగ్గా ఆ సమయంలోనే పేఫ్ ముహమ్మద్ ఖిన్ అబ్దుల్ వహీబ్ అనే సంస్కృతును అల్లాహ్ ప్రభవింపజేశాడు. ఆయన ‘దర్జయా’ పరిపాలకుని సహాయసహకారాలతో ఈ పిర్క్ ఆనవాళ్ళన్నింటినీ రూపుమాపారు. ఈ బృహత్తర కార్యం ఇంకొకసారి - హిజాజ్ గవర్నర్ అయిన సుల్తాన్ అబ్దుల్ అజీజ్ (ప్రస్తుత సహ్యాదీ పరిపాలకుల మూలపురుషుడు) కాలంలో కూడా రాజ్య మంతటా కొనసాగింది. ఆయన ఆ రాజ్యంలోని పక్కా సమాధులను, గుమ్మటాలను నేలమట్టంచేసి మహాప్రవక్త (సత్తాసం) సంప్రదాయాన్ని (సున్నతీను) పునరుజ్జీవింప

23 నిజానికి ఇవన్నీ మీరూ, మీ తాత ముత్తాతలు వాటికి పెట్టుకున్న పేర్లు మాత్రమే. వీటిని గురించి అల్లాహ్ ఏ ప్రమాణమూ పంపలేదు. వీళ్లు కేవలం అంచనాలను, తమ మనోవాంచలను అనుసరిస్తున్నారు. మరి చూడబోతే వారి ప్రభువు తరఫున వారి వద్దకు ఖచ్చి తంగా మార్గ దర్జకత్వం వచ్చి ఉన్నది.

24 ఎమిటీ, మనిషి కోరుకున్నదల్లా అతనికి ప్రాప్తిస్తుందా? ¹⁹

25 ఇహలోకమూ, పరలోకమూ అల్లాహ్ అధీనంలో మాత్రమే ఉన్నాయి. ²⁰

26 ఆకాశాలలో ఎంతో మంది దైవ దూతలు ఉన్నారు. కానీ వాళ్ల సిఫారసు ఏ మాత్రం పనికిరాదు. కాకపోతే అల్లాహ్ తన ఇష్టంతో, తాను కోరిన వారి విషయంలో (సిఫారసు వినదానికి) సమ్మతినే అది వేరే విషయం. ²¹

إِنْ هِيَ إِلَّا سَمَاءٌ مَّا يَنْهَا نَعْمَلُ وَابْنُو كُلِّ مَا أَنْزَلَ
اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَنٍ إِنْ يَنْعِمُونَ إِلَّا لِظُنْنَ وَمَا نَهَوْيَ
الْأَنْفُسُ وَلَئِنْ جَاءَهُمْ مِّنْ رَّبِّهِمْ الْهُدَىٰ ﴿١﴾

أَمْ لِلْأَنْسَلِينَ مَا تَمَتَّثُ ﴿٢﴾

فَلَكُلُّو الْأَخْرَةُ وَالْأُولَى ﴿٣﴾

وَلَمْ مَنْ مَلَكِيَ فِي التَّمَوُتِ لَا لَغْنَىٰ شَفَاعَتْهُمْ سِيَّئَاتُهُمْ إِلَّا مِنْ
بَعْدِ آنِ يَادَنَ اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَسِرْفَنِي ﴿٤﴾

జేశారు. దైవకృపవల్ల, మహానీయుల నిర్విరామ కృపిషివల్ల నేడు యావత్తు సహ్యాదీ అరేబియలో ఎక్కడా పక్కా గోరీలుగానీ, గుమ్మటాలు గానీ లేవు.

17. మక్కాముట్టిక్కులు దైవదూతలను అల్లాహ్ కుమార్తెలుగా భావించేవారు. ఈ ఆయతలో ఆ మూడు విశ్వాసాన్ని ఖండించటం జరిగింది. దివ్య ఖుర్జాన్లో పలుచోట్ల ఈ అంశం పునరావృతమయింది.
18. ‘జీజా’ (ضِيْزَى) అంటే అన్యాయపూరితమైనది అని అర్థం.
19. అంటే వారు కోరినదల్లా వారి దేవీదేవతలు వారికి ఇస్తున్నాయా? వారి సిఫారసులను అమోదిస్తున్నాయా? ఇది అసంభవం కదా!
20. అంటే - ఆయన కోరినది మాత్రమే నెరవేరుతుంది. ఎందుకంటే సర్వాధికారాలు ఆయన అధీనంలోనే ఉన్నాయి.
21. అంటే - అల్లాహ్కు అత్యంత సన్నిహితులైన దైవదూతలకు సయతం సిఫారసుచే సే

27 పరలోకాన్ని విశ్వసించనివారు దైవ దూతలకు ఆదవారి పేర్లు పెడతారు.

28 వాస్తవానికి వారికి ఈ విషయంలో ఎలాంటి పరిజ్ఞానమూ లేదు. వారు ఉత్త అనుమానాలను అనుసరిస్తున్నారు. నిజానికి (మూడు) అనుమానాలు సత్యం ముందు దేనికీ పనికిరావు.

29 కనుక (ఓ ప్రవక్త!) మూ ధ్యానం నుండి తిరిగిపోయి, కేవలం ప్రాపంచిక జీవితాన్ని మాత్రమే ఆశించేవాణి నువ్వు పట్టించుకోకు.

30 వారికి తెలిసింది అంతవరకే. తన మార్గం నుండి తప్పిపోయిన వాడెవడ్స్ నీ ప్రభువుకు బాగా తెలుసు. సన్మార్గం పొందినవాని గురించి కూడా ఆయనకు బాగా తెలుసు.

31 భూమ్యకాశాలలో ఉన్నదంతా అల్లాహ్ దే. దుష్పర్మలు చేసేవారికి అల్లాహ్ వారి కర్మలకు తగ్గ ప్రతిఫలం ఇప్పటానికి, సత్కర్మలు చేసేవారికి వారి కర్మలకు తగ్గట్టగా పుణ్యఫలం ప్రసాదించ టానికి (సన్మార్గ దుర్మార్గాలు ఆయన చేతుల్లోనే ఉన్నాయి).²²

- అధికారం లేదు. వారు ఒకవేళ సిఫారసు చేసినా అల్లాహ్ కోరిన వారి విషయంలో మాత్రమే ఏదన్నా సిఫారసు చేయగలుగుతారు. మరి యదాఢం ఇదైనపుడు రాతి విగ్రహాలు ఎలా పనికివస్తాయి? వాటిపై కోటి ఆశలు పెట్టుకోవటం ఎంతవరకు సహాతుకం. అదలా వుంచితే ముఫ్తిక్కుల కోసం సిఫారసు చేసే అనుమతిని అల్లాహ్ ఎక్కడిస్తాడని? ఆయన సన్నిధిలో అత్యంత ఫోర విషయం పిర్మై కదా!
22. అంటే-సన్మార్గమైనా, అపమార్గమైనా ఆయన చేతుల్లోనే ఉంది. ఆయన తాను కోరిన వారికి సన్మార్గం వోసగుతాడు. తాను కోరిన వారిని అపమార్గాన వదిలేస్తాడు.

لَئِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَيُسْتَوْنَ النَّبِيلَةَ
سَمِيَّةَ الْأُنْثَىٰ ^(٤)

وَالَّهُمَّ إِنَّمَا مِنْ عِلْمِكَ مَا أَعْلَمُ إِنَّكَ أَعْلَمُ بِإِلَّا أَنَّكَ أَعْلَمُ
لَا يَعْلَمُنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا ^(٥)

فَأَعْرِضْ عَنْ مَنْ تَوَلَّهُ عَنْ ذِكْرِنَا وَأَمْرِيْدِ إِلَّا الْعِيَّةَ
الدُّنْيَا ^(٦)

ذَلِكَ مِنْ كُفَّارُهُمْ مَنْ اعْلَمُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِهِنْ
صَلَّ عَنْ سَيِّلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِهِنْ اهْتَدَى ^(٧)

وَلَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لِيَعْلَمَ الَّذِينَ
أَسَأَءُوا إِيمَانَهُمْ وَلَمْ يَعْلَمُنِي الَّذِينَ أَحَسَّوْا بِالْحُسْنَىٰ ^(٨)

32 ఎవరయితే పెద్ద పాపాలకు దూరంగా ఉంటారో, చిన్న చిన్న తప్పులు మినహ²³ నీతిబాహ్యతను కూడా విడనాడతారో²⁴ (వారి పాలిట) నిశ్చయంగా నీ ప్రభువు

الَّذِينَ يَعْبُدُونَ كَبَيْرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ إِلَّا لِلَّهِمَّ إِنْ رَبَكَ
وَاسْعَ الْمَغْفِرَةَ هُوَ أَعْلَمُ كُمَّا ذَهَبَ أَنْ شَأْلَمَ مِنَ الْأَرْضِ وَلَا تَنْهُ أَيْمَانُهُ

సన్మార్గగాములకు వారి సత్కర్మల ప్రతిఫలం ఇవ్వటానికి, దుర్మార్గులకు వారి దురాగతాలకు తగ్గ ప్రతిఫలం ఇవ్వటానికి ఆయన ఈ ‘వ్యవస్థ’ను ఏర్పరచాడు.

(ఫత్హముల్ ఖదీర్).

23. ‘ల్లఘమ్’ అంటే తక్కువ, అల్పం, చిన్నపాటి అని అర్థం. ఏదైనా ఒక పనిని ఒకసారి చేసి వదిలెయ్యటం, మాటిమాటికీ దాని జోలికి పోకుండా ఉండటం, మనసులో మాత్రమే తలపోయటం - ఇవనీ ‘ల్లఘమ్’ అనబడతాయి. (ఫత్హముల్ ఖదీర్). ఈ క్రమంలో ‘లఘమ్’ అను పదం ‘చిన్న చిన్న పాపాలు’ అను అర్థంలో ఉపయోగించ బడింది. దీని మతలబు ఏమిటంటే పెద్ద పెద్ద పాపాలు చేయాలన్న ఆలోచన మనసులో వచ్చినప్పటికీ దాన్ని ఆలోచనల వరకే పరిమితం చేయటం, క్రియాత్మకంగా పెద్ద పాపాలకు ఒడిగట్టకుండా ఉండటం, ఏదైనా ఒక పాపకార్యం ఒకటి రెండుసార్లు జరిగిపోయాక ఇక శాశ్వతంగా దానికి స్వస్తి పలకటం లాంటివి చిన్న చిన్న పొరపాట్లుగా పరిగణించబడతాయి. మనిషి పెద్ద పాపాల జోలికిపోకుండా ఉన్నట్లయితే వాటి పుణ్యమా అని దేవుడు చిన్న చిన్న పొరపాట్లను కూడా మన్నిస్తాడు.

24. ఇంతకీ ‘పెద్దపాపాలు’ ఏవి? ఈ విషయంలో భిన్నాభిప్రాయాలున్నాయి. ఏ పాపాలకు ఒడిగట్టడం వల్ల నరకయాతన తథ్యమని హెచ్చరించబడిందో, మరే పనులను ఖుర్తాల్న హాదీసులు తీవ్రంగా ఖండిస్తున్నాయో అవనీ పెద్ద పాపాల జాబితాలోనికి వస్తాయని చాలా మంది పండితులు భావిస్తున్నారు. చిన్న చిన్న పాపాలపై మనిషి సిగ్గుపడకుండా వాటిని యథేష్టగా చేస్తూపోతే అవి పెద్ద పాపాలుగా పరిణమిస్తాయని కూడా విద్యాంసులు చెప్పారు. అలాంటి పాపాలను కొందరు విద్యాంసులు క్రోడీకరించారు. ఉదా : ఇమామ్ జహాంబీగారి ‘కితాబుల్ కబాయిర్’, అజ్జవాజిర్ మొదలగు గ్రంథాలు.

ఇకపోతే నీతిబాహ్యమైన చేష్టలు; ఉదాహరణకు : వ్యభిచారం, స్వలింగ సంపర్కం లాంటివి ఈ కోవలోకి వస్తాయి. ఏ సిగ్గుమాలిన పనులకు షరీరుతు శిక్షల్ని విధిస్తుందో అవనీ ‘నీతిబాహ్యత’ క్రిందికి వస్తాయని మరి కొంతమంది భావిస్తున్నారు. నేడు లోకంలో నీతిబాహ్యత సర్వసామాన్యం అయిపోయింది. నీతిబాహ్యతే ప్రస్తుతం ‘నాగరికత్’గా వర్ణిల్లుతోంది. చివరికి ముస్లింలు సయితం ఈ నీతిమాలిన నాగరికతను ఆశ్రయిస్తున్నారు. నేడు ఇంటింటా టీమీలు, వి.సి.ఆర్లు వచ్చేశాయి. స్ట్రీలు పరదా

ఎంతో ఉదారంగా క్షమించేవాడు. ఆయన మిమ్మల్ని భూమి (మట్టి) నుండి సృజించి నప్పుడూ, మీరు మీ మాతృగర్భాలలో శిశు వులుగా ఉన్నప్పుడు²⁵ కూడా మీ గురించి ఆయనకు బాగా ఎరుకే. కాబట్టి మీ పారి శుధ్యాన్ని గురించి మీరు (గొప్పలు) చెప్పు కోకండి.²⁶ దైవానికి భయపదే వాడెవడో ఆయనకు బాగా తెలుసు.

33 సరేగాని (ఓ ప్రవక్త! దైవ మార్గం నుండి) ముఖం త్రిప్పుకున్నవాణ్ణి నువ్వు గమనించావా?

34 అతడు కాస్తంత ఇచ్చాడు. తర్వాత ఆపేశాడు.²⁷

رَبُّ الْجُنُوبِ أَمْهِنُكُمْ قَلْمَرُكُمْ أَنْفُسُكُمْ هُوَ أَعْلَمُ بَيْنِ أَنْفُسِ

أَغْرِيَتُ الَّذِي تَوَلَّ

وَأَعْطَى لَيْلًا وَآنَدِي

ఆజ్ఞలను భాతరు చెయ్యకుండా విచ్చలవిడిగా తిరుగుతున్నారు. కో ఎద్దుకేషన్, ట్రై పురుషుల మిశ్రమ సభలు సమావేశాలు, ఆఫీసుల్లో ట్రై పురుషుల విచ్చలవిడి కలయిక ఎన్నో అనర్థాలకు కారణభాతమవుతోంది. నిజానికి ఇవన్నీ 'నీతిబాహ్యత'కు వారథులే. చిన్న చిన్న పొరపాటును మినహాయించి పెద్ద పాపాలకు, నీతిబాహ్యతకు దూరంగా ఉండేవారికి దేవుని క్షమాభిక్ష లభిస్తుందని ఈ ఆయతులో చెప్పబడిందేగాని నీతిబాహ్యతకు మార్గం తెరిచే వారికి క్షమాభిక్ష లభిస్తుందని అనబడలేదు.

25. 'అజిన్నతున్' అంటే గర్వం శిశువులన్నమాట! 'జనీన్' దీని ఏకవచనం. జనీన్ అంటే కనిపించనిది. ఈ శిశువులు ప్రజల దృష్టికి రారు. కాని వారి పరిస్థితి గురించి దైవానికి ఎరుకే.
26. మీరు మీ మాతృగర్భాలలో ఉన్నప్పుడు ఏ పరిస్థితుల్ని ఎదుర్కొన్నారో, ఏ ఏ దశలను ఎలా అధిగమించారో ఎవరికీ తెలీకపోయినా దైవానికి మాత్రం తెలుసుకదా! మరలాంటప్పుడు మీరు మీ పవిత్రతను గురించి కోతలు కోయవలసిన అవసరం ఏముంది? అనవసరంగా మీరు మీ బడాయిని చాటుకోండి. మీరు ప్రదర్శనా బుద్ధికి దూరంగా ఉండాలన్నదే దేవుని అభిలాష.
27. అంటే-కొద్దిగా దానం చేసి తన చేతిని కట్టిపడేసుకున్నాడు. లేదా కాస్తోకూస్తో విధేయత కనబరచి ఆ తరువాత వెనుకంజ వేశాడు. అరబీలో 'అక్కదా' అనబడింది. అక్కదా అంటే అసలు అర్థం నేలను తవ్వుతూ తవ్వుతూ కలినమైన రాయి వచ్చేసరికి తవ్వలేక మానెయ్యటం. ఎవరికయినా ఎంతో కొంత ఇచ్చి - పూర్తిగా ఇవ్వకుండా మధ్యనుంచే

35 వాడి దగ్గర రహస్య జ్ఞానంగాని ఉందా? వాడు అన్ని చూస్తూ ఉన్నాడా? ²⁸

36 ఏమిటీ, మూసా గ్రంథ ప్రతుల్లో గల విషయం గురించి వాడికి సమాచారం ఇవ్వబడలేదా?

37 (అలాగే) విశ్వాసపొత్తుడైన ఇబ్రాహీము గ్రంథ ప్రతుల్లోని విషయం గురించి.

38 (ఆ విషయం ఏమిటంటే) బరువును మోసేవాడెవడూ ఇంకొకరి బరువును మోయడు.

39 ప్రతి మనిషి దేనికోసం పాటుపడతాడో అది మాత్రమే అతనికి లభిస్తుంది. ²⁹

اعْدَدَهُ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهُوَ يَرِي

أَمْ لَمْ يُنَبِّئْ بِمَا لَيْسَ مُحْكَفٌ مُؤْسَى

وَابْرَاهِيمَ الْأَنْبَيْ وَقَيْ

أَلَا شَرِرُ وَإِزْرَةُ قَدْرُ أُخْرَى

وَأَنْ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَامَاسْعَى

మనేనే వారి కొరకు ఈ పదం వాడబడింది. ఏదైనా మంచి పనిని ఉత్సాహంతో మొదలెట్టి దాన్ని పూర్తి చెయ్యుకుండా వదిలేనే ఆరంభశూరులకు కూడా ఈ పదం వర్తిస్తుంది.

28. ఏమిటి, దైవమార్గంలో తాను నిరంతరం దానధర్మాలు చేస్తూపోతే తన సంపద తరిగి పోతుందని వాడనుకున్నాడా? దానికి సంబంధించిన రహస్య జ్ఞానంగాని అతని వద్ద ఉన్నదా? ముమ్మాటికీ లేదు. అసలు విషయం ఏమిటంటే అతని మనసు పేరాశకు నిలయమై పోయింది. పిసినారితనం అతన్ని అవహించింది. ప్రాపంచిక వ్యామోహం, పరలోకం పట్ల నమ్మక రాహిత్యం మూలంగా, దైవవిధేయతపట్ల మైమ్మి ధోరణి కారణంగా వాడు ప్రస్తుతం నిందార్థుడుగా మారాడు.

29. ఏ విధంగా ఒక వ్యక్తి ఇతరుల పాపాలకు బాధ్యాదు కాడో, అదేవిధంగా ఇతరుల పుణ్యఫలాలు కూడా అతనికి ఇవ్వబడవు. అతను చేసుకున్న సత్కర్మల మేరకే పరలోకంలో అతనికి పుణ్యఫలం వొసగబడుతుంది (ఈ విషయం పరలోకానికి మాత్రమే వర్తిస్తుంది, ప్రపంచానికి కాదు. కొంతమంది సోషలిస్టు భావాలుగలవాళ్లు ఈ ఆయతను ప్రాపంచికమైన అర్థంలో తీసుకొని, నేరుగా ప్రమించనటువంటి జమీందారీ వ్యవస్థని, బాడుగల వసూళ్లను అధర్మంగా ఖరారు చేశారు. కానీ వారి ఈ వాదన సరైనది కాదు). అయితే ఈ ఆయతు ఆధారంగా మృతునికి పుణ్యఫలం చేకూర్చే ఉద్దేశంతో నిర్వహించబడే ప్రత్యేక ఖర్జాన్ పారాయణా సదనాల పుణ్యం మృతునికి చేరదని విధ్వాంసులు కొందరు చెబుతున్నారు. వారి ఈ వాదన

40 నిశ్చయంగా అతని కృషి త్వరలోనే చూడబడుతుంది.³⁰

41 మరి అతనికి సంపూర్ణ ప్రతిఫలం వొసగబడుతుంది.

42 కడకు అందరూ పోయి చేరవలసింది నీ ప్రభువు వద్దకే.

43 మరి ఆయనే నవ్విస్తున్నాడు, ఆయనే ఏడిపిస్తున్నాడు.

44 మరి ఆయనే చంపుతున్నాడు, ఆయనే బ్రతికిస్తున్నాడు.

45 మరి ఆయనే జంటలను - అంటే ఆడ మగలను - సృజించాడు.

وَأَنَّ سَعْيَهُ سُوفَ يُرِي

شُبَيْرَةُ الْجَزَاءُ الْأَوَّلُ

وَأَنَّ إِلَى رِيْكَ الْمُنْتَهَى

وَأَنَّهُ هُوَ أَصْحَكُ وَأَبْيَ

وَأَنَّهُ هُوَ أَمَاتُ وَأَحْيَا

وَأَنَّهُ خَلَقَ الرُّوْجَيْنَ الَّذِي كَوَّا لِلنَّفَّ

సరైనదే. ఎందుకంటే ఇది మృతుని కృషిగానీ, అతని సత్కర్మగానీ కాదు. అందుకే మహానీయ ముహమ్మదు (సాఖసం) వారు మృతుని పేరిట ఖుర్జెన్ పరనా సదస్సులను పెట్టమని తన అనుచరులకు సూచనప్రాయంగా కూడా చెప్పలేదు. ‘మూలం’ ద్వారా కూడా ఆ మేరకు ఎలాంటి ఆధారం లభించదు. అలాగే ప్రవక్త ప్రియసహచరుల (రజి) ద్వారా కూడా దీనికి సంబంధించిన ఉండావారణలేమీ కనిపించవు. ఒకవేళ ఈ పని ‘పుణ్యప్రదం’ అయివుంటే ప్రవక్త ప్రియసహచరులు (రజి) దాన్ని తప్పకుండా చేసి ఉండేవారు.

అదలా వుంచితే ఆరాధనలకు, సామీప్యానికి సంబంధించిన ఏదైనా ఆచరణ చేయాలంటే దానికి ఏదైనా ‘మూలం’ అవశ్యం. ఈ విషయంలో కాకిలెక్కలు, ఉండుగానాలు పనికిరావు. కాకపోతే దుఱ (వేడుకోలు), దానధర్మాల పుణ్యం మాత్రం మృతులకు చేరుతుంది. ఈ విషయంలో విద్యాంసుల మధ్య కూడా ఏకాభిప్రాయం ఉంది. ఎందుకంటే దీన్ని సమర్థించే ‘మూలం’ ఉంది. మనిషి మరణించిన తరువాత కూడా అతనికి సంబంధించిన మూడు విషయాలు కొనసాగుతుంటాయన్న హద్దిను దీనికి మూలాధారంగా ఉన్నది. నిజానికి అవి కూడా ఆ మృతునికి సంబంధించిన కర్మలే. అతడు చనిపోయిన తరువాత కూడా ఏదో ఒకవిధంగా అవి ఎడతెగకుండా సాగుతుంటాయి. మనిషి సంతానాన్ని మహాప్రవక్త (స) అతని సంపాదనగా ఖరారు చేశారు (సునెన ససాయి - కితాబుల్ బుయు). ఇక “సదభయే జారియా” (ఎడతెగని దానం) కూడా - వక్క మాదిరిగా - మనిషి వదలివెళ్లిన సదాచరణే. “వారు ముందు

46 (గర్జంలో) కార్యబడినప్పటి ఏర్పు బిందువుతో!

مِنْ شُفْقَةٍ إِذَا أَسْتُقْنَى ⑩

47 మలిసారి బ్రతికించి లేపే బాధ్యత కూడా ఆయనదే.

وَأَنَّ عَلَيْهِ الشَّهَادَةَ الْأُخْرَى ⑪

48 మరి ఆయనే ధనవంతులుగా చేస్తున్నాడు. మూలధనాన్ని కూడా ప్రసాదిస్తున్నాడు.³¹

وَأَنَّهُ هُوَ أَغْنٌ وَآقْنٌ ⑫

49 షీరా (నక్కతము) కు ప్రభువు కూడా ఆయనే.³²

وَأَنَّهُ هُوَ رَبُّ الشِّعْرِ ⑬

50 ప్రాచీన ఆదు వారిని అంతమొందించింది కూడా ఆయనే.³³

وَأَنَّهُ أَهْمَكَ عَادًا إِلَّا لِأُولَى ⑭

చేసి పంపినదీ, వెనుక విడిచి వెళ్లినదీ మేము “ప్రాస్తుంటాము” (యాసీన్ - 12). అలాగే మనిషి ప్రజల మధ్య వదలి వెళ్లిన జ్ఞానాన్ని ప్రజలు గనక అనుసరించి ప్రయోజనం పొందుతూ ఉంటే అది కూడా అతని “సంపాదన’గానే పరిగణించ బడుతుంది. “ఎవరయినా సన్మార్గం వైపుకు పిలుపుజ్ఞస్తే, అతని పిలుపు మేరకు భూవితరాలు దాన్ని అనుసరిస్తే, అలా అనుసరించే వారి పుణ్యఫలం కూడా ఆ వ్యక్తికి చేరుతూ ఉంటుందన్న హదీసు (సుననె అబూదావూద్ - కితాబుస్సున్న) ఈ ఖుర్రిఅన్ వచనానికి విరుద్ధం కాదు (ఇబ్న్ కసీర్).

30. అంటే - అతను ప్రపంచంలో మంచి చేసినా - చెడు చేసినా, రహస్యంగా చేసినా - బహిరంగంగా చేసినా ప్రతయదినాన అది అతని ముందుకు తీసుకురాబడుతుంది. దానికి తగ్గ ప్రతిఫలం అతనికి ఇవ్వబడుతుంది.
31. అంటే - కొందరికి ఆయన కావలసినంత సంపదను ఇచ్చి ఇతరులపై ఆధారపడకుండా చేస్తాడు. వారి జీవనావసరాలు తీరటంతోపాటు వారి దగ్గర ధనధాన్యాలు మిగిలిపోతాయి.
32. ఆ మాటకొస్తే సమస్తానికి యజమాని ఆయనే. కాకపోతే కొన్ని అరబ్బు తెగలు ‘షీరా’ అనే ఒక ప్రకాశమానమైన నక్కతాన్ని పూజిస్తూ ఉన్నందువల్ల - వారి మూర్ఖనమ్మకాన్ని త్రుంచటానికి - ఆ నక్కతానికి ప్రభువు అల్లాహ్యాయే అని నొక్కి పలకటం జరిగింది.
33. ఆదు జాతి వారిని ప్రాచీనులు లేక ప్రథములు అని అనటంలోని ఔచిత్యమేమిటంటే

51 సమూదు వారిని కూడా - ఒక్కర్నీ మిగల్చుకుండా (తుదముట్టించిన వాడూ ఆయనే)!

52 అంతకు మునుపు నూహు జాతివారిని (ఆయనే తుడిచిపెట్టడు). నిశ్చయంగా వారు పరమ దుర్మార్గులు, తలబిరుసులు.

53 తలక్రిందులుగా చేయబడిన బస్తీలను ఆయనే అమాంతం ఎత్తి పడవేశాడు.³⁴

54 మరి ఆ బస్తీలపై క్రమ్యుకున్నదేదో వచ్చి క్రమ్యుకుంది.³⁵

55 కనుక (ఈ మనిషి!) నువ్వు నీ ప్రభువు అనుగ్రహాలలో దేనిపై గొడవపడగలవు?³⁶

56 ఈయన పూర్వం పోచ్చరించిన ప్రవక్తల మాదిరిగానే పోచ్చరించే ప్రవక్త.

57 రానున్న గడియ దగ్గరపడింది.

وَتَنَوَّدُ أَفْهَامًا آبَغَيْ (٦)

وَقَوْمٌ تُوَجِّهُ مِنْ قَبْلٍ إِنَّهُمْ كَانُوا مُّؤْمِنِينَ آتَاهُمْ وَأَطْفَلُهُ (٧)

وَالْمُؤْتَفِكَةَ آهُمُوا (٨)

فَغَشَّهَا مَا أَغْشَى (٩)

فِيَّا لِلَّهِ رَبِّكَ تَسْمَلَى (١٠)

هَذَا نَذِيرٌ مِّنَ النُّذُرِ الْأُولَى (١١)

أَنْ فَتَ الْأَزْفَةُ (١٢)

వారు సమూదు జాతికి పూర్వం గతించారు. నూహో జాతివారి తరువాత దైవాగ్రహానికి గురైన అతి పెద్ద జాతి ఇదే.

మరికొంతమంది అభిప్రాయం ప్రకారం ‘ఆదు’ పేరుతో రెండు జాతులు గడిచాయి. ఈ ఆయతులో ప్రస్తావనకు వచ్చిన వారు మొదటివారు. వీళ్ళ ఉధృతమైన పెనుగాలుల ద్వారా అంతమొందించబడ్డారు. రెండవ ఆదు జాతివారు కాల చక్రపు ఎగుళ్ళు దిగుళ్ళతో వివిధ పేర్లతో - చెల్లాచెదురై - మనుగడ సాగించారు.

34. తలక్రిందులుగా చేయబడిన బస్తీలు (పురములు) అంటే హజ్రత్ లూత్ (అలైఫిస్సులాం) జనులన్నమాట. వారి పాపిష్టి పని మూలంగా వారి బస్తీలను వారి మీదే ఎత్తి పడవెయ్యటం జరిగింది.
35. అంటే - తర్వాత వారిపై రాళ్ళ వాన కురిసింది.
36. ఈ కల్లోల జనకులను, తిరుగుబాటుదార్లను అంతమొందించటం కూడా ఒక విధంగా దైవానుగ్రహమే. ఈ అనుగ్రహాలను మనిషి ఎలా కాదనగలడు? వాటిని ఎలా అనుమానిస్తాడు?? వాటిపై ఎలా దెబ్బులాడతాడు???

58 అల్లాహ్ తప్ప దాన్ని (ఆ నిర్ణిత సమయాన) స్వప్తంగా చూపించేవాడెవడూ లేదు.

59 ఏమిటీ, మీరు ఈ విషయంపై ఆశ్చర్యపోతున్నారా?³⁷

60 నవ్విపోతున్నారా? ఏడుపు రావటం లేదా?

61 పైపెచ్చు ఆటపాటల్లో నిర్లక్ష్యంగా ఉంటున్నారు.

62 అల్లాహ్ సన్నిధిలో సాప్టాంగపడండి. (ఆయన్నే) ఆరాధించండి.³⁸

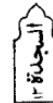
لَيْسَ لَهَا مِنْ دُوْنِ اللَّهِ كَايْشَةٌ ⑩

أَفَمِنْ هَذَا الْعِدَيْثِ تَعْجَبُونَ ⑪

وَنَصْحَلُونَ وَلَا يَتَكَبَّرُونَ ⑫

وَأَنْتُمْ سَمِدُونَ ⑬

فَاسْجُدُوا إِلَيَّهِ وَاعْبُدُوهَا ⑭



37. ఇక్కడ ‘విషయం’ (హదీస్) అంటే దివ్య ఖుర్జాన్ అని అర్థం. అంటే మీరు ఈ ఖుర్జాన్పై ఆశ్చర్యం చెందుతున్నారా? ఇందలి విషయాన్ని ఎగతాళి చేస్తున్నారా? వాస్తవానికి ఇందులో ఆశ్చర్యపోయే విషయంగానీ, వేళాకోళపు మాటగాని ఏదీ లేదు.

38. ముఫ్ఱిక్కులకు, దైవధికారులకు మోచ్చరికగా వచ్చిన ఆదేశమిది. వారు దివ్య ఖుర్జాన్ ఆజ్ఞలముందు తల ఒగ్గాల్చిందిపోయి, దాన్ని పరిహసించే విధంగా ప్రవర్తిస్తున్నారు. మా ప్రవక్త చేసే హితబోధనలను వారు లెక్కచేయటం లేదు. కాబట్టి ఓ ముస్లింలారా! మీరు మాత్రం అల్లాహ్ సన్నిధిలో మోకరిల్లండి. ఆయన్ని సేవించి, ఆయన ఆజ్ఞలను శిరసావహించి ఖుర్జాన్ పట్ల గల గౌరవప్రపత్తులను చాటిచెప్పండి. ఈ ఆజ్ఞ రాగానే దైవప్రవక్త (స) మరియు ఆయన ప్రియసహచరులు దైవసన్నిధిలో ‘సజ్ద’ చేశారు. ఆ సమయంలో ఆ సమావేశంలో ఉన్న అవిశ్వాసులు సయితం సాప్టాంగపడిపోయారని హదీసుల ద్వారా తెలుస్తోంది.



